Översättning från kinesiska

Intyg om kandidatexamen

(Student som avslutat studier på grundnivå inom allmän högre utbildning)

[foto]

Chen, Biling, kvinna, född i januari månad år 1979. Hon har fullgjort studieplanen för den femåriga inriktningen akupunktur, moxabränning och massage) på grundnivå (studier på grundnivå med utgångspunkt från specialstudier) och hon har avslutat studierna. Efter granskning befinns hon uppfylla det som stipuleras i "Folkrepubliken Kinas förordning om akademiska grader" och hon tillerkänns medicine kandidatexamen.

Guangzhous universitet för kinesisk medicin

Ordföranden för kommissionen för tillerkännande av akademiska grader: [namnstämpel:] Feng, Xinsong

Den 1 juli år 2004

Intygets registreringsnummer: 105724040593

Semantix

Översättning från kinesiska

Guangzhous universitet för kinesisk medicin

Examensbevis

[foto]

Intygets registreringsnummernummer: 991021089

[stämpel:] Guangzhous universitet för kinesisk medicin

Studenten Chen, Biling, kön: kvinna, född den 6 januari år 1979, studerade från och med september månad år 2002 till och med juni månad år 2004 vid denna skola den femåriga inriktningen akupunktur, moxabränning och massage) på grundnivå (studier på grundnivå med utgångspunkt från specialstudier) och hon har fullgjort samtliga kurser som fastslås i studieplanen, med godkänt resultat, varför utexaminering tillåts.

Rektor: [namnstämpel:] Feng, Xinsong

Den 1 juli år 2004

Skolans registreringsnummer: 105721200405000593

Semantix

Översättning från kinesiska

I enlighet med "Folkrepubliken Kinas lag om utövande av läkaryrket" samt relevanta förordningar, och efter nationell examination för läkarbehörighet med godkänt resultat, tillerkänns hon behörighet att utöva läkaryrket, varom detta intyg utfärdas.

Folkrepubliken Kinas Hälsovårdsministerium

[stämpel:] Folkrepubliken Kinas Hälsovårdsministerium

[foto] 4403051410003 Chen, Biling

Myndighet som utfärdar intyg: Hälsovårdsmyndigheten i provinsen Guangdong

Person som utfärdar intyg: [namnteckning:] Yao, Zhibin

Intygsnummer: 200544141352602, 197901060369

Datum för utfärdande: den 16 december år 2015

Familjenamn och egennamn: Chen, Biling

Kön: kvinna

Födelsedatum: den 6 januari år 1979

Nummer på identitetshandling: 352602197901060369

Akademisk bakgrund: utbildning på grundnivå

Läroanstalt: Guangzhous universitet för kinesisk medicin

Specialisering: akupunktur, moxabränning och massage

Kategori: kinesisk medicin

Förklaring för användning:

1. Detta intyg utgör endast grundlag för registrering. Den som erhållit intyg om behörighet att utöva läkaryrket men ej genomgått registrering får ej syssla med verksamhet inom behandling, prevention och hälsovård.
2. Detta intyg får inte lånas ut, hyras ut, pantsättas, överlåtas, ändras eller med flit skadas.
3. Detta intyg tillverkas enhetligt av Hälsovårdsministeriet. Ingen arbetsenhet eller privatperson får utan tillstånd tillverka det.

Semantix

Översättning från kinesiska

I enlighet med "Folkrepubliken Kinas lag om utövande av läkaryrket" samt relevanta förordningar, och efter nationell examination för läkarbehörighet med godkänt resultat, tillåts registrering, och intyg om utövande av läkaryrket utfärdas.

Folkrepubliken Kinas Hälsovårdsministerium [stämpel:] Folkrepubliken Kinas Hälsovårdsministerium

[foto]

Registreringsnummer: 14[otydliga siffror]

Utfärdande myndighet: Kommittén för hälsovård och barnbegränsning i Shenzhen stad

Utfärdande person: [namnteckning]

Datum för utfärdande: [otydliga siffror] år månad dag

Familjenamn och egennamn: Chen, Biling

Kön: kvinna

Födelsedatum: den 6 januari år 1979

Läkarbehörighet: [otydliga siffror och tecken]

Intygets registreringsnummer: [otydliga siffror]

Plats för yrkesutövning: Sjukhuset för kinesisk medicin [otydliga tecken]

Kategori för yrkesutövning: Kinesisk medicin

Område för yrkesutövning: Inriktningen kinesisk medicin

Nummer på identitetshandling: 352602197901060369

Anteckningar om förändringar av registrering:

Ändrad punkt:

Datum för ändring:

Godkännande myndighet: (stämplas)

Ändrad punkt:

Datum för ändring:

Godkännande myndighet: (stämplas)

Semantix